

SCO News 新加坡华乐团讯息

Source: 联合早报, 2014年5月19日, 星期一



**他们来自不同国家：日本、泰国、印度尼西亚、缅甸、印度、菲律宾，却拥有一种共同的语言：华乐。因为学习华乐，他们在这里找到了新朋友；华乐也成了他们融入本地生活的最佳桥梁。记者采访六名将在本地历来最大型华乐演出“全民共乐2014”登场的新移民和旅居本地的外籍人士，听他们倾诉心声。**

陈宇昕 / 报道 龙国雄 / 摄影

音乐是一种无界限的语言。

6月28日，新加坡华乐团举办的“全民共乐2014：我的家园——新加坡！”音乐会，将在新落成的新加坡国家体育场，召集超过5000名乐手和歌手同台演出，其中有不少新移民和旅居本地的外籍人士的身影。他们虽然不是专业的音乐家，但同样热爱音乐。

对他们而言，音乐是最能让他们与本地人沟通融汇的语言。学习华乐，参与华乐活动，拉近了他们与本地人的距离，也让他们了解华族文化，积极学习华语。

## ■高桥佳子

### 在新加坡与二胡喜相逢

（55岁，家庭主妇，演奏二胡）

这已经是高桥佳子第三次到新加坡生活了。

第一次她待了12年，第二次5年，这一次已经6个月。

她的丈夫因工作的关系几次被派驻新加坡，她都会一起过来，为丈夫打点生活。

这也让她与二胡结下情缘。

来自横滨的她，曾在中学时期听过胡琴演出，她非常喜欢胡琴的乐音还有胡琴泛发的情感，“就像女子在说话一样。”后来她看了一场女子十二乐坊的音乐会，对华乐与二胡的喜好更加强烈，但一直没有去学，直到四年前，她才正式在本地的Eason Music School学习二胡，师从陈彦聪。

正好学院里有其他几位日本学员学习二胡，她们都是在本地相夫教子的日本家庭主妇，在老师陈彦聪的倡议下，她们于2009年12月成立了“南响乐团”（Tropical Harmony Ensemble），成为本地少有的二胡团体。

这些年来，团员来来往往，有人归国了，也有新的成员加入，但她们对二胡的兴趣不减。高桥佳子说，回国的乐团成员也在东京成立了乐团，前年她随丈夫回到东京，那一年里她便与前团员们再聚首，继续她们的爱好。

她笑称自己没有音乐底子拉得不好，一开始丈夫都被吵得睡不着，现在琴艺总算有点进步，丈夫能安稳睡觉了。

学习华乐的同时，高桥佳子说，老师的选曲总会融入马来、印度音乐，让来自日本的团员有机会接触更多元的新加坡文化，非常有趣。

“这里没有地震、飓风，人们也很友善，我非常喜欢这里。”

## ■詹璧镇

### 加入乐团才开始有新朋友

（Udom Kiattivikrai，40岁，驻餐厅演奏家，演奏笛子）

他来自泰国的詹璧镇祖籍潮州，已经不知在曼谷生活了几代，他的父亲还懂得华文，给他取了华语名字，写在纸上让他收藏。虽然他能说一点潮州话，但他从来就不懂得怎么念怎么写自己的华语名字，但他很珍惜这个名字。他说，现在泰国已经很少有人有华语名字了。

詹璧镇三年半前被雇主委派到新加坡一家位于登布西路（Dempsey Raod）的泰国餐馆担任驻餐厅的萨克斯与长笛演奏家，每天要吹足四个多小时。

对吹管乐器都很在行的他，也会吹奏泰国传统笛子，但在他前来新加坡之前他在曼谷见识到一场华乐演出，对华乐印象深刻。来到新加坡后，一位朋友邀请他观看新加坡华乐团的音乐会，再次燃起他的兴趣，最终他选择与自己专业最接近的中国笛，很快便上手，并加入潮安会馆华乐团，每周定时练习至今。

刚来新加坡时詹璧镇的圈子很小，直到加入乐团，他才开始有了新朋友。

上个月他参与“全民共乐”的第一次彩排，当天来了3800多名乐手。这是他第一次与这么多人一起合奏，令他既兴奋又感动。

“每个人都用心演奏，来自不同文化、年龄、地方，几千颗心因为音乐而交织在一起了。”

他说，自己是潮州人，生活在东南亚大城市之一的曼谷，到新加坡工作生活感觉到文化氛围很相近，即便是传统音乐风格都很相近：“都是do、re、mi、sol、la、do的五声音阶调式。”

詹璧镇的妻子和7岁的女儿目前仍在曼谷老家，他每三个月会回去一趟和家人团聚。

现在持就业准证的他希望能再工作几年，如果可能，希望女儿也能来新加坡接受教育，毕竟本地有非常优秀的教育体系。

## ■林慧丽

### 喜欢和朋友同台演出的感觉

（Rebecca Patricia Halim，13岁，小六，演奏扬琴）

腼腆的林慧丽是印度尼西亚华裔，在雅加达出生长大，五年前随家人来新加坡，虽然口语沟通没有问题，但她仍在课业中努力学习华文。

小学时，因为她是华族而选读华文母语课程，但从来都没接触过华文的她学得有点吃力，“我还在努力跟上进度。”

林慧丽在二年级时选择了华乐团为课外活动，老师分配她弹奏扬琴，她的父亲很鼓励，甚至送她到校外学习古筝，现在她已能掌握这两种乐器了。

其实她的父亲对华乐一窍不通，只是希望她能

通过学习华乐学习更多华族文化。

刚开始学习扬琴时林慧丽有点抗拒，她说当时的扬琴指导老师很严苛，她曾一度想放弃，但久而久之，她在扬琴中找到乐趣，也很享受能和好友们同台演出。

就读伊莱雅园小学（Elias Park Primary School）的她，随乐团参与刚结束的新加坡青年节（Singapore Youth Festival）获得优异奖。紧接着便是参与“全民共乐”活动。

当问及她是否担心影响小六会考，她说，自己很懂得分配时间，学习两种乐器的同时也能安排时间温习功课，现在每周约花四小时练琴。

林慧丽在家中买了古筝和扬琴，每当印尼亲友来访她都会演奏给他们听，在家里开迷你音乐会。

## ■文帖泰

### 在华乐团学习华语

（译音，Win Htet Tyae，16岁，中三，演奏低音提琴）

10岁左右从缅甸仰光来到新加坡，语言不通，文帖泰只有通过比手画脚才勉强交到朋友。

在新加坡待了六年多，现在的文帖泰英语非常流利，他甚至认为英语已成为他的第一语言，而只在家里才说的缅甸语已经慢慢有点生疏了。

文帖泰是随父母举家到新加坡生活，初到时报



4月26日，3820名华乐演奏者在新加坡华乐团音乐总监叶聪指挥下，进行“全民共乐2014”音乐会的第一次大彩排。（档案照片）

句英语也听不懂，也因此结交到一群经历相似的外籍学生朋友。

目前就读巴西立中学的他，在校内华乐团中担任低音提琴手。

他说，他对华乐的兴趣源自小二时学校为外国学生设的文化班，那时候他曾接触中国鼓，觉得很有趣，到了中学选择课外活动时，他加入华乐团要求学习打击乐器，但打击乐器太热门了，他被安排学习低音提琴。

这是个很难学的乐器，刚开始他无法适应，甚至逃课缺席团练，但在学长和老师的循循善诱下，他终于回归团体。

文帖泰也在华乐团内学习华语，现在已经能够与指导老师以华语交谈了。

他说，虽然父母未来将回缅甸老家生活，但他们希望他长大工作能够独立后，自己决定自己的未来。“毕竟我在这里长大，朋友都在这里，我相信我会继续在这里生活下去。”

## ■杜嘉娜

### 将邀父母来听她演奏

（Dugana Rachana，13岁，中二，演奏低音提琴）

来自印度班加罗尔的杜嘉娜喜欢新加坡的安全、友善和温暖。

杜嘉娜五年前和父母来到新加坡，非常适应本地的环境。

就读绿苑中学（Greendale Secondary School）的她有一群爱好华乐的朋友。中学时，朋友把她一起招揽到华乐团去，刚好乐团里大多是女生，而她属于个子较高的一位，老师就安排她弹奏低音提琴。

低音提琴的体积和高度几乎是她的两倍，但这并不减低她对这个乐器的喜好，以及和朋友一起玩音乐的快乐。现在，她正吵着父亲给她买一台低音提琴，“或许低音提琴太大了，那么大提琴或者吉他也都可以。”

今年乐团将举办学习成果音乐会，杜嘉娜将邀请她的父母来欣赏她所热爱的音乐。这将是她父母第一次听华乐，杜嘉娜非常期待。

今年乐团将举办学习成果音乐会，杜嘉娜将邀请她的父母来欣赏她所热爱的音乐。这将是她父母第一次听华乐，杜嘉娜非常期待。

## ■诺卡米拉

### 学了五个月已深深迷上中阮

（Nur Kamilah，13岁，中一，演奏中阮）

今年初才刚开始学习中阮的诺卡米拉，也将参与来

临6月底的全民共乐活动。

因害羞而显得拘谨的她来自菲律宾布拉干省，在家中排行老七，自一年级起就在新加坡生活。

诺卡米拉就读林景中学（Woodgrove Secondary School）。她说，学华乐最大的乐趣是让她能够认识许多新朋友。

虽然只接触了中阮五个多月，但她已经为这个弹拨乐器深深着迷了。

●“全民共乐”音乐会门票已开始发售 / 20元及10元（不包括Sport Hub Tix行政费）●门票可在Sport Hub Tix购买 / 购票网站：www.sportshubtix.sg，电话：63335000 ●售票处：新加坡室内体育馆售票处及各大邮政局 / 其他购票详情可浏览www.opom.sg。